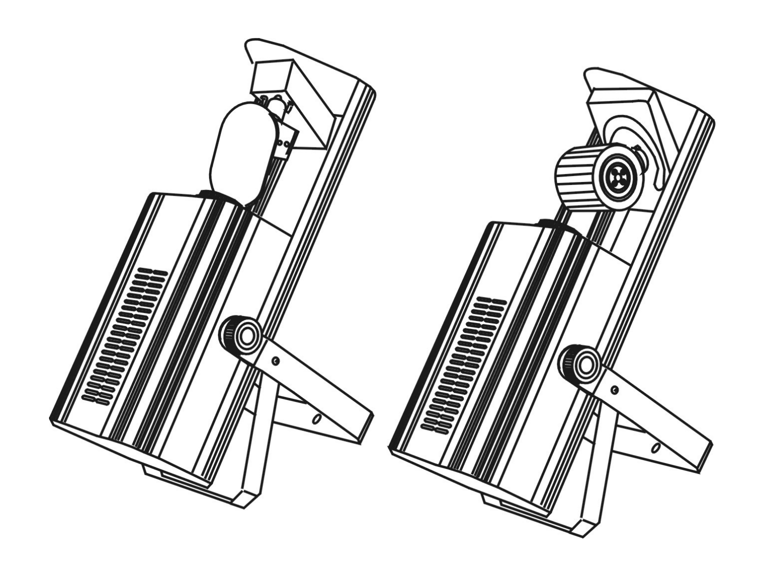
MANUEL D'UTILISATION



JOE HID
PAT HID

Sommaire

1. Consignes générales

Lire attentivement les consignes ci-après. Elles contiennent des informations importantes sur la sécurité de l'installation ainsi que sur l'utilisation et la maintenance de l'équipement.

- Conserver le présent manuel avec l'équipement pour référence ultérieure. En cas de vente de l'équipement à un autre utilisateur, il est important que le présent manuel soit joint à l'équipement afin que le nouvel utilisateur dispose des informations nécessaires à son utilisation et puisse prendre connaissance des mises en gardes relatives à la sécurité.

- Avant le démarrage initial, déballer et vérifier soigneusement tous les éléments pour s'assurer qu'ils n'ont subi aucune détérioration pendant le transport.

- Choisir un emplacement bien ventilé pour l'installation du dispositif. Vérifier également que les ventilateurs ou fentes de ventilation sont bien dégagées.

- Vérifier que la zone alentour ne contient ni liquides inflammables, ni eau, ni objets métalliques susceptibles de pénétrer dans l'appareil. En cas de pénétration de corps étrangers, débrancher immédiatement l'alimentation secteur. Placer l'appareil dans une pièce bien ventilée à environ 15 cm des murs.

- Respecter l'environnement. Jeter les cartons d'emballage dans un endroit approprié.

- Les travaux d'électricité nécessaires à l'installation doivent impérativement être effectués par du personnel qualifié.

- En cas de graves problèmes de fonctionnement, cesser d'utiliser l'appareil immédiatement. Ne jamais tenter de le réparer soi-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent entraîner de graves détériorations ou défauts de fonctionnement. Contacter le service après-vente le plus proche. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.

- Il est indispensable de relier le conducteur jaune/vert à la terre pour être en conformité avec les règles de sécurité.

- Mettre l'appareil hors tension à intervalles réguliers afin de lui assurer une durée de vie maximale

- Ne jamais connecter l'appareil à un bloc d'atténuation.

- Toujours débrancher l'appareil du secteur avant de procéder à son entretien.

- Ne jamais ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien.

- La haute tension présente des risques d'électrocution. Ne jamais toucher les fils pendant l'utilisation.

- Eviter tout contact avec le boîtier de l'appareil qui devient très chaud pendant l'utilisation.

- Laisser la lampe refroidir avant de remplacer l'ampoule ou des pièces de rechange. La lampe halogène peut atteindre une température très élevée et dangereuse.

- Après environ 700 heures de fonctionnement du projecteur, faire vérifier les pièces internes par un technicien qualifié.

- Pour éviter les brûlures, attendre au moins une demi-heure après extinction avant d'ouvrir le projecteur.

2. Principales caractéristiques

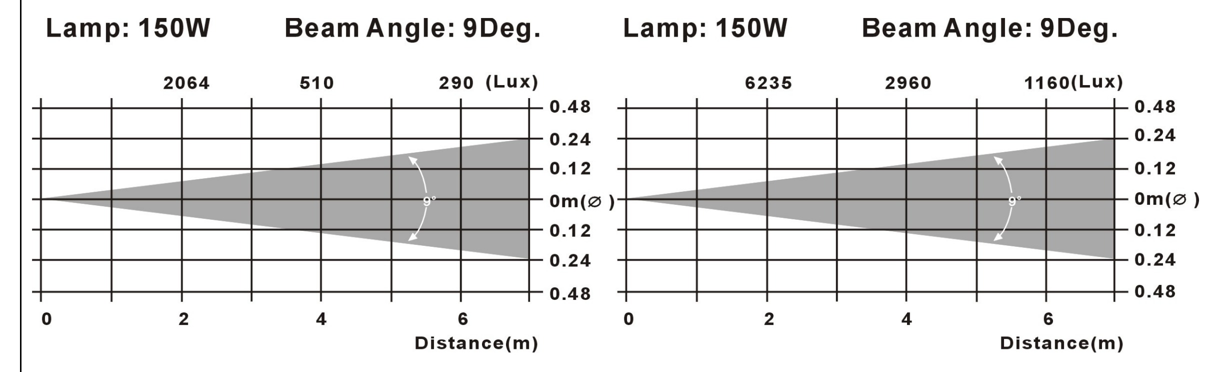
- Modèle : JOE HID / PAT HID
- Tension : AC 230 V 50 Hz
- Ampoule : HID 150W
- DMX 512 – 5 canaux
- 1 roue 14gobos + shutter
- 1 roue 11 couleurs + blanc
- Compatible avec contrôleur simple ou en mode autonome.
- Ces appareils peuvent être reliés ensemble en combinaison maître/esclave (utilisez un câble XLR 3 broches) et commandés par des programmes intégrés. Activation par le son au moyen d'un microphone intégré.
- Différentes séries de poursuites préprogrammées au choix
- Dimensions et poids : 500 x 200 x 155 mm / 11 kg

3. Lampe

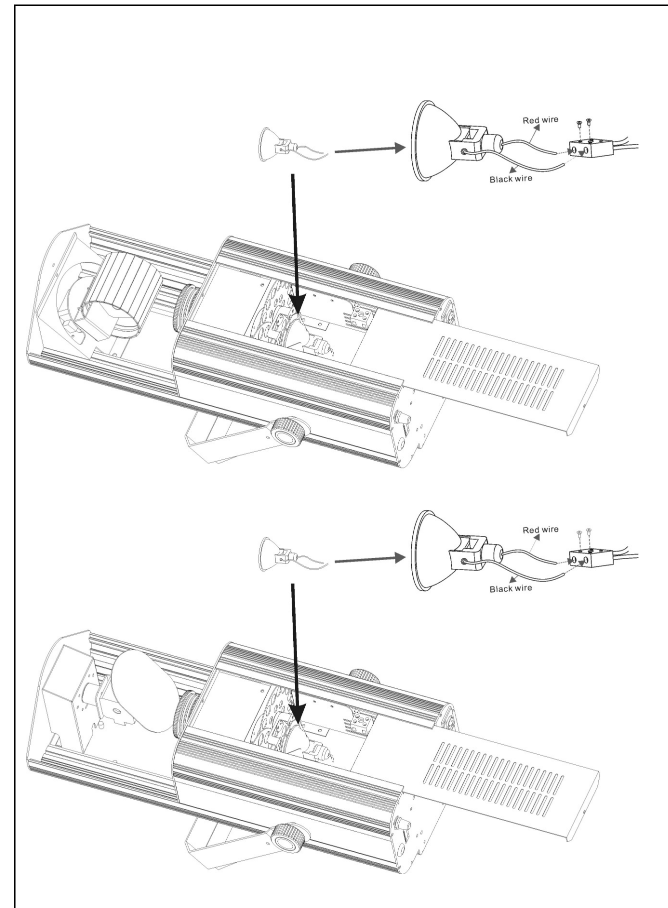
HID 150W

*Ne pas toucher l'ampoule à mains nues. En cas de contact accidentel, nettoyer la lampe à l'alcool dénaturé et l'essuyer avec un chiffon non pelucheux avant installation.

JOE HID **PAT HID**



*Toujours débrancher le courant avant d'installer ou de remplacer la lampe. Ne jamais essayer de remplacer la lampe.



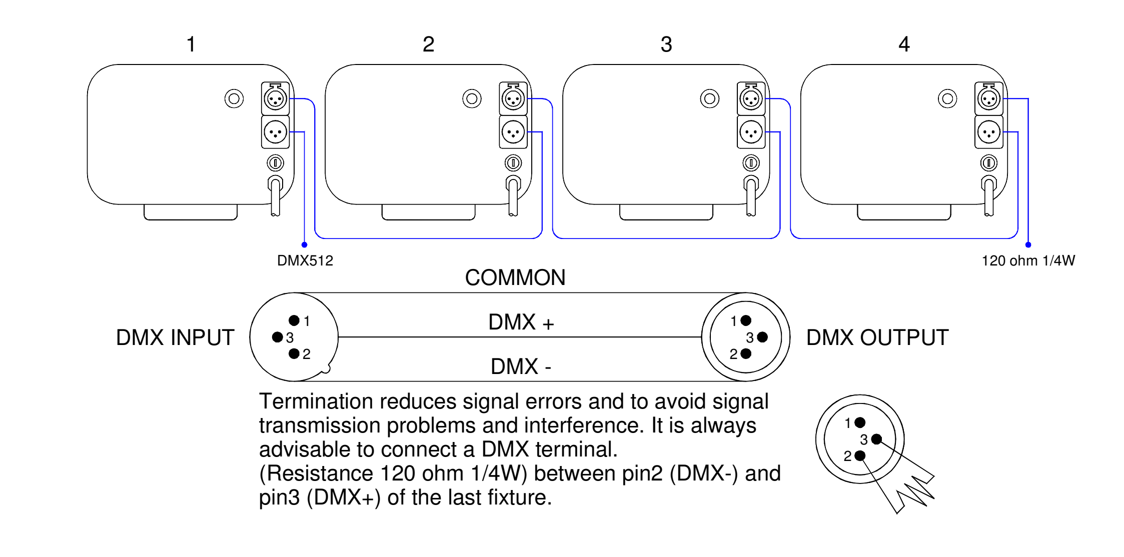
*Dévissez le boîtier de la lampe
*Débranchez les fils reliant la lampe à l'unité.
*Retirez la lampe usagée et remplacez-la.
*Rebranchez les fils sur l'unité

Suivez les schémas 1 et 2 ci-dessus.

D. Contrôle des PAT / JOE HID

1) Par une régie DMX

Le signal DMX 512 est généralement utilisé pour le contrôle des projecteurs asservis, avec un maximum de 512 canaux.



Un connecteur de terminaison est nécessaire sur la dernière machine de la chaîne DMX. Il réduit considérablement les risques d'erreurs, d'interférences, et de parasites sur le signal DMX sur un connecteur XLR 3 broches, placer une résistance 120 OHMS ¼ watt entre la broche 2 (DMX -) et la broche 3 (DMX +).

– Un système de contrôle DMX 512 nécessite une régie DMX 512 et un câblage en série de toutes les machines avec un connecteur de terminaison. Les câbles DMX ne doivent pas être branchés en parallèle ou avec des connecteurs « Y ».

– Placer une résistance 90-120 OHM ¼ watt sur le connecteur de terminaison entre les pôles + et – DMX.

– Le DMX 512 utilise un signal de transmission très rapide. Des câbles de mauvaise qualité, des connecteurs oxydés dégraderont la transmission du signal.

– Chaque machine doit être correctement adressée pour recevoir le signal DMX. Adresse entre 0 et 511.

– Le connecteur XLR 3 broches est le plus souvent utilisé, certaines machines peuvent utiliser des connecteurs 5 broches.

XLR 3 broches : N° 1 masse . N°2 pôle - . N°3 pôle +
XLR 5 broches : N° 1 masse . N°2 pôle - . N°3 pôle +

DMX512 CONFIGURATION

CHANNEL 1	CHANNEL 2	CHANNEL 3	CHANNEL 4		CHANNEL 5	
SHUTTER	GOBO	COLOR	PAN		TILT	
			FLAT	BARREL	FLAT	BARREL
255	255 Fast	255 Fast				Stopped
Gobo Shaking						
196						
Gobo+Color	Slow	Slow				
136						Stopped
	128 Gobo 14	128 Magenta				
	120 Gobo 13	121 Yellow				
	112 Gobo 12	110 Blue				
	104 Gobo 11	99 Light green				
Color	96 Gobo 10	88 Pink				
92	88 Gobo 9	77 Purple				
	80 Gobo 8	66 Red				
	72 Gobo 7	55 Amber				
	64 Gobo 6	44 Light blue				
	56 Gobo 5	33 Orange				
	48 Gobo 4	22 Green				
	40 Gobo 3	11 White				
	32 Gobo 2					
	24 Gobo 1					
16 Gobo	16 Open					
Stopped	8 Blackout					
0	0	0				Stopped

GOBOS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Adresse DMX

Pour adresser les PAT et JOE HID sur une régie DMX, procédez de la façon suivante
1. Sélectionnez une adresse sur votre régie
2. Affectez votre PAT ou JOE HID sur cette adresse en agissant sur les dipswitches comme suite

Dip	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
Value	1	2	4	8	16	32	64	128	256

Exemples :

Canal 01 : dip / on : #1 (=1)
Canal 06 : dip / on : #2, #3 (2+4=6)
Canal 11 : dip / on : #1, #2, #4 (1+2+8=11)
Canal 11 : dip / on : #5 (=16)

2) Par la fonction Maître / Esclave

Les PAT et JOE HID peuvent être câblés en Maître / Esclaves avec un nombre illimité de machine, et fonctionner sur les programmes internes, en automatique ou sur le son.

Lorsque vous utilisez un PAT ou JOE HID seul, le JOE HID doit être affecté en maître.

Les dipswitch ne sont pas utilisés pour le câblage Maître / Esclave

✂ 2 possibilités de light show

Le dipswitch 10 en position « off » crée un light show où toutes les machines fonctionneront de la même manière et synchronisées.

Vous pouvez créer un deuxième light show en positionnant le dipswitch 10 en position « on » sur certaines machines « esclaves », le pan/tilt sera inversé et les gobos et couleurs seront décalé

Sur la machine « maître » le dipswitch 10 reste toujours en position « OFF »

3) Par contrôleur simple

Le JOE/PAT Pilot est utilisé seulement pour le câblage maître/esclave. Il est connecté par le Jack 6/35 sur la machine Maître, et pilote l'ensemble des machines pour les fonctions ; Stand by, Shutter, Show lent ou rapide.

La fonction Shutter Strob est activée en restant pressé sur le bouton selon 3 modes :
1. Une impulsion ; Strob Synchronisé
2. Deux impulsions ; Strob Désynchronisé
3. Strob sur les gobos et couleurs aléatoire

5. Nettoyage de l'appareil

Le nettoyage des optiques internes et externes et/ou des miroirs doit impérativement être effectué à intervalles réguliers pour optimiser la qualité de la lumière. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé : un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale peut entraîner une accumulation plus importante de salissures sur l'optique de l'appareil.

- Nettoyer avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour glaces.
- Toujours sécher soigneusement les pièces.
- Nettoyer les optiques extérieures au moins tous les 20 jours. Nettoyer les optiques intérieures au moins tous les 30 à 60 jours.

Pour tout renseignement complémentaire, contacter le service après-vente le plus proche.

Technical Specifications

Power	AC 120V 60Hz	AC 230-250V 50/60Hz
Fuse	20mm Glass T6.3A Fast Blow	20mm Glass T5A Fast Blow
Lamps	HID 150 W	
Dimension	500mm x 200mm x 155mm / 19.69in x 7.87in x 6.1in	
Weight	11 kg / 23 lbs	

==

For further requirements, contact the nearest authorized technical assistance office

==

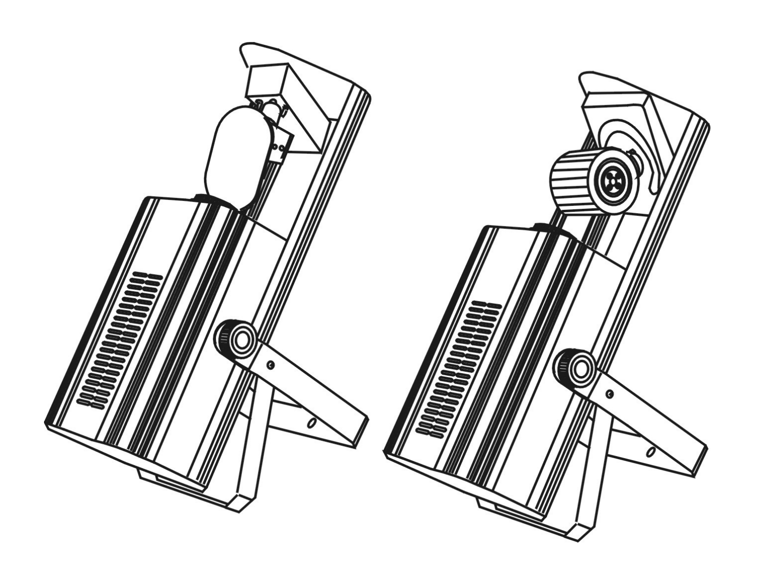
Intelligent Scanner

Professional Lighting Technology









User Guide

Please read these instructions carefully before use

Built for the best performance !

E. FIXTURE CLEANING

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least once every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days.

EC Declaration of Conformity

We declare that our products (lighting equipments) comply with the following specification and bears CE mark in accordance with the provision of the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC.

EN55014-2: 1997 A1:2001, EN61000-4-2: 1995; EN61000-4-3:2002; EN61000-4-4: 1995; EN61000-4-5: 1995, EN61000-4-6:1996, EN61000-4-11: 1994.

&

Harmonized Standard

EN60598-1: 2000+ALL:2000+A12:2002
Safety of household and similar electrical appliances
Part 1 : General requirements

INDEX

(2) Preprogram functions

The unit can be linked together as master/slave in daisy chain in linkage as many units as required and run by built in preprogrammed chase sequences automatically or by sound activation.

When linking the Barrel and the Scanner in stand alone mode, the Barrel must be used as the master head.

Not need to set the dipswitches in master/slave mode.

* 2-light show

Dipswitch 10 “off” means the unit works normally and “on” means inversion. In order to creating a great light show, you can set dip switch 10 “on” on any unit that is linking to the master unit to get contrast movement to each other, even if you have two units only. Dipswitch 10 on the first unit is no use in the DMX linking, as it is the master unit that operates the light show.

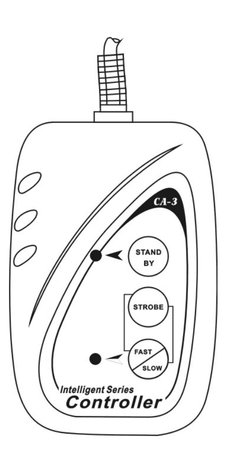
3D

(3) By easy controller

The easy remote control is used only in master/slave mode. By connecting to the 1/4” microphone jack of the first unit (its DMX input plug is not used), you will find that the remote control on the first unit will control all the other units for stand by, shutter and slow/fast function.

Shutter function is only effective while the button is held down. It has three modes.

1. The first press：synchronous strobe.
2. The second press：two-light show strobe.
3. The third press：gobos and colors strobe at random.



DMX512 CONFIGURATION						
CHANNEL 1	CHANNEL 2	CHANNEL 3	CHANNEL 4		CHANNEL 5	
SHUTTER	GOBO	COLOR	PAN		TILT	
			FLAT	BARREL	FLAT	BARREL
255 174 Gobo 92 Color 10 Gobo+Color 0 Stopped	255 Fast Slow 128 Gobo 14 120 Gobo 13 112 Gobo 12 104 Gobo 11 96 Gobo 10 88 Gobo 9 80 Gobo 8 72 Gobo 7 64 Gobo 6 56 Gobo 5 48 Gobo 4 40 Gobo 3 32 Gobo 2 24 Gobo 1 16 Open 8 0 Blackout	255 Fast Slow 128 Magenta 121 Yellow 110 Blue 99 Light green 88 Pink 77 Purple 66 Red 55 Amber 44 Light blue 33 Orange 22 Green 11 White 0				Stopped Stopped Stopped

GOBOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

• Start the address

How to address your DMX512 system:

1. Select the channels of DMX controller

2. Dipswitches

Dip	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9
Value	1	2	4	8	16	32	64	128	256

• Examples:

Channel 01 : dip / on : #1 (=1)

Channel 06 : dip / on : #2, #3 (2+4=6)

Channel 11 : dip / on : #1, #2,#4 (1+2+8=11)

Channel 16 : dip / on : #5 (=16)

A. GENERAL INSTRUCTIONS

Please read the enclosed instructions carefully as they include important points about safety for the installation, usage and maintenance of the unit.

• Please keep this booklet with the unit for future consultation. If you sell the unit to another user, be sure that the new user also receives this instruction booklet thus giving them the necessary information about the use and general warnings regarding the unit.

• Before the initial start-up, please unpack and carefully check all components in case any damage may have occurred during shipping.

• Locate a suitable spot for your device where there is good ventilation. Also, make sure that no ventilating fans or slots are blocked.

• Protect our environment! Please dispose of the packing boxes properly.

• The electrical work that is necessary for installation must done by qualified personnel.

• Always remember to unplug the unit from the main power before any service is done. Do not open the unit. There are no serviceable parts inside.

• It is very important to ground the yellow/green conductor to earth in order to meet regulations for safety.

• Check the surrounding area and make sure there are no flammable liquids, water or metal objects that could enter the fixture. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the main power. Also, place the fixture in a well-ventilated room at about 15 cm from the walls.

• Do not touch any wires during operation, as high voltage is hazardous.

• In the event of serious operating problems, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit yourself. Repairs carried out by unqualified personnel can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized Technical Assistance Center. Always use genuine spare parts.

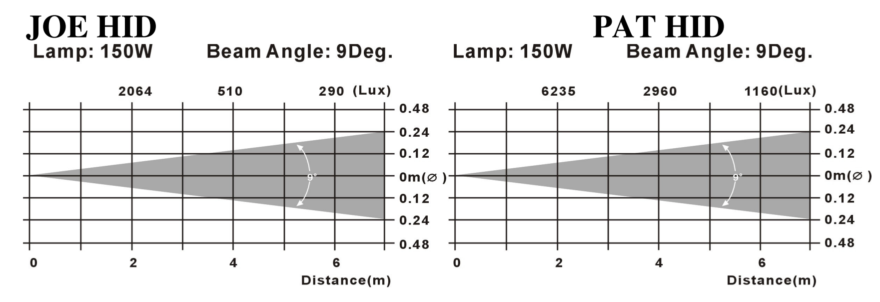
B. MAIN FEATURES

- Voltage : AC 120V 60Hz or 230-250V 50/60Hz
- Bulb : HI 150W
- The unit is a DMX512 scanner. It features full DMX512 control, 14 gobos plus open and 11 colors plus white, accurate focusable optics system and stepper motor with blackout feature. Fan cooled.
- It can be operated by DMX512 control or can be used as an individual unit without a control.
- It can be linked together in master/slave combination units, as many as required in 4 channels and run by built-in preprogrammed chase sequences automatically or by sound activation through an internal microphone to create an intelligent effect.
- Please use a 3 pin XLR cable/plug when connecting them together.
- It features different preprogrammed chase patterns.
- Dimensions : 500mm x 200mm x 155 mm / 19.69 in x 7.87 in x 6.1 in
- Weight : 10 kg / 22 lbs

C. LAMP

HID 150 W

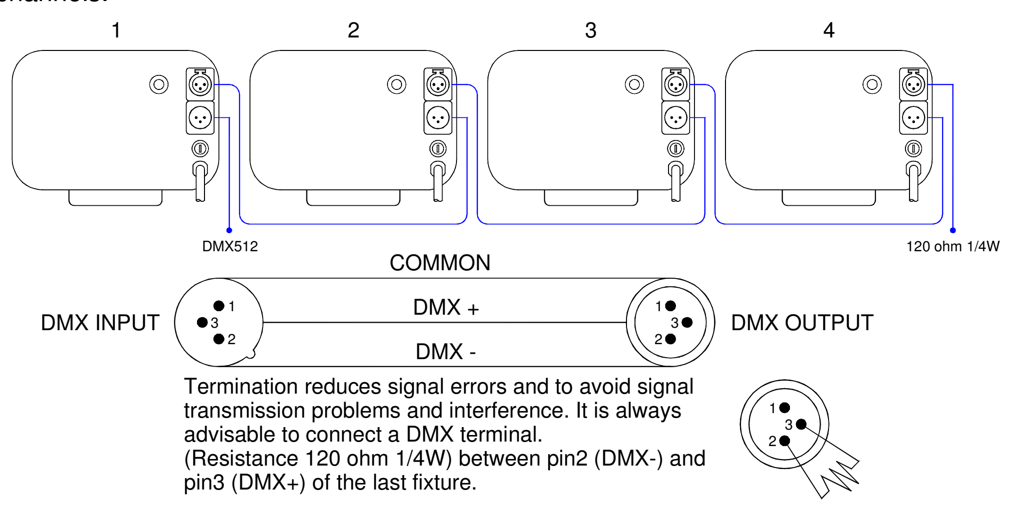
- Always switch off the mains supply and never handle the lamp or luminaire when it is hot.
- Do not touch the bulb with bare hands. If this does happen, clean the lamp with denatured alcohol and wipe with a lint free cloth before installing.



D. HOW TO CONTROL THE UNIT

(1) By universal DMX controller

The DMX512 is widely used in intelligent lighting control, with a maximum of 512 channels.



- A DMX512 system requires a controller, lighting equipment and cable. These are connected together in a “daisy chain” with the terminator at the end. The cable cannot be branched or split to a “Y” cable.
- The terminator requires a 90-120 Ohm 1/4 Watt resistor soldered between two signal cables.
- The DMX512 uses a very high-speed signal. Inadequate or damaged cables, bad solder joints or corroded connectors can easily distort the signal and shut down the system. A reliable DMX512 system starts with good quality cables.
- Each lighting unit needs to have an address set to receive the data sent by the controller. The address number is between 0-511. The end of the DMX512 system should be terminated reducing signal errors.
- 3 pin XLR connectors are more popular than 5 pin XLR.

  3 pin XLR: Pin 1: GND, Pin 2: Negative signal (-), Pin 3: Positive signal (+)

  5 pin XLR: Pin 1: GND, Pin 2: Negative signal (-), Pin 3: Positive signal (+)